

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1939-1940.	N° 139		ZITTINGSJAAR 1939-1940.
N° 4 - XX : BUDGET. N° 111 : RAPPORT. N° 65 : AMENDEMENTS.	20 Février 1940	20 Februari 1940	BEGROOTING : N° 4 - XX VERSLAG : N° 111 AMENDEMENTEN : N° 65

BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS POUR L'EXERCICE 1940

AMENDEMENTS PRÉSENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

Bruxelles, le 20 février 1940.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre des Communications propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1940.

Ils se traduisent par une augmentation de 3 millions 850.000 francs.

Ensuite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera :

Pour les dépenses ordinaires, à la
somme de fr. 636,381,138

Pour les dépenses exceptionnelles, à
la somme de 3,757,000

Pour les dépenses additionnelles
résultant de la mobilisation, à la somme
de 3,000,000

Ensemble . . fr. 643,138,138

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
GUTT.*

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN VOOR HET DIENSTJAAR 1940

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Brussel, den 20^e Februari 1940.

*Aan den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande amendementen die de heer Minister van Verkeerswezen voorstelt toe te brengen aan het begrootingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1940.

Zij geven aanleiding tot een vermeerdering van 3,850,000 frank.

Ingevolge deze amendementen zal het begrootingsontwerp belopen :

Voor de gewone uitgaven, de som
van fr. 636,381,138

Voor de uitzonderingsuitgaven, de
som van 3,757,000

Voor de aanvullende uitgaven voort-
spruitend uit de mobilisatie, de som
van 3,000,000

Te zamen . . fr. 643,138,138

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
GUTT.*

AMENDEMENTS.

Première section. — Dépenses ordinaires.

CHAPITRE III.

SUBSIDES ET SUBVENTIONS.

Art. 29-3. — *Intervention de l'Etat dans les intérêts dus aux sociétés publiques de crédit pour les bénéficiaires de prêts pour la construction ou l'acquisition de navires de commerce ou de pêche* (art. 2 de la loi du 1^{er} février 1939) fr. 3,500,000

Augmentation de 2,100,000 francs.

Dans les circonstances actuelles, le pays a tout intérêt à ce que le programme de la construction de navires nouveaux soit développé et qu'il soit alloué des crédits en vue de l'acquisition de bateaux d'occasion. Il est à prévoir que le crédit inscrit au budget, soit 1,400,000 francs sera insuffisant, étant donné que les prêts à consentir dans le courant de l'année 1940, peuvent être estimés à $\pm$ 198,000,000 de francs. Il paraît donc indispensable de prévoir au budget, en vue de l'intervention dans les intérêts, un crédit en rapport avec le montant des prêts à consentir. Ce crédit est estimé à 3,500,000 francs.

Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.

CHAPITRE VII.

DÉPENSES DIVERSES.

Art. 60bis (nouveau). — *Dépenses exceptionnelles de l'Aéronautique* fr. 1,750,000

Travaux de restauration de l'aéroport d'Anvers (Deurne) et de réorganisation du réseau des égouts, conjointement avec la réfection de l'avenue de Dixmude prolongée et de l'avenue de Ceinture. Le crédit de 500,000 francs prévu au budget de 1939, est resté inutilisé.

AMENDEMENTEN.

Eerste afdeeling. — Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK III.

SUBSIDIËN EN TEGEMOETKOMINGEN.

Art. 29-3. — *Tusschenkomst van den Staat in de interesten aan openbare kredietinstellingen verschuldigd door verkrijgers van leeningen voor den aanbouw of den aankoop van koopvaardij- of visschersschepen* (art. 2 van de wet van 1 Februari 1939) fr. 3,500,000

Verhooging met 2,100,000 frank.

Het land heeft er belang bij dat het programma van nieuw bouw in de huidige omstandigheden worde uitgebreid en dat kredieten worden toegestaan voor den aankoop van tweedehandsch schepen. Het is te voorzien dat het ingeschreven krediet van 1,400,000 frank onvoldoende zal zijn, daar de in den loop van 1940 toe te kennen leeningen mogen geschat worden op $\pm$ 198,000,000 frank. Het is dan ook noodig op de begroting een krediet uit te trekken voor tusschenkomst in de interesten in verhouding tot het bedrag der leeningen. Dit krediet wordt geraamd op 3,500,000 frank.

Tweede afdeeling. — Uitzonderingsuitgaven.

HOOFDSTUK VII.

ALLERHANDE UITGAVEN.

Art. 60bis (nieuw). — *Uitzonderingsuitgaven van de Luchtvaart* fr. 1,750,000

Werken tot restauratie van het luchtstationsgebouw te Antwerpen (Deurne) en herinrichting van het hoofdrioolleeringsnet samen met de herstelling van de verlengde Diksmuidelaan en de Ringlaan. Het op de begroting over 1939 uitgetrokken krediet, groot 500,000 frank bleef ongebruikt.